

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 310

Volume 22

6 December 1979

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- Commission Regulation (EEC) No 2731/79 of 5 December 1979 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 1
- Commission Regulation (EEC) No 2732/79 of 5 December 1979 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3
- Commission Regulation (EEC) No 2733/79 of 5 December 1979 fixing the import levies on rice and broken rice 5
- Commission Regulation (EEC) No 2734/79 of 5 December 1979 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice 7
- ★ Commission Regulation (EEC) No 2735/79 of 4 December 1979 establishing the standard average values for customs purposes of citrus fruits and apples and pears 9
- ★ Commission Regulation (EEC) No 2736/79 of 5 December 1979 laying down detailed rules for the implementation of Regulation (EEC) No 2287/79 as regards the transfer to the Italian intervention agency of common wheat held by the German intervention agency 11
- Commission Regulation (EEC) No 2737/79 of 5 December 1979 fixing the maximum amount of the premium for white sugar for the 11th partial intervention to tender issued under the permanent invitation to tender referred to in Regulation (EEC) No 452/79 and suspending that invitation to tender 13
- Commission Regulation (EEC) No 2738/79 of 5 December 1979 altering the import levies on products processed from cereals and rice 14
-

Contents (continued)

II Acts whose publication is not obligatory

Commission

79/1006/EEC :

- ★ Commission Decision of 9 November 1979 authorizing the French Republic not to apply Community treatment to men's and boys' woven overcoats, raincoats and other coats, cloaks and capes, other than those of category 14 A, of wool, of cotton or of man-made textile fibres, falling within heading No ex 61.01 of the Common Customs Tariff (NIMEXE codes 61.01-41, 42, 44, 46, 47) (category 14 B), originating in South Korea and in free circulation in the other Member States . . . 16

79/1007/EEC :

- Commission Decision of 14 November 1979 fixing the minimum selling prices for boned beef put up for sale by tender in accordance with Regulation (EEC) No 2326/79 . . . 18

79/1008/EEC :

- ★ Commission Decision of 14 November 1979 authorizing the United Kingdom not to apply Community treatment to woven fabrics of synthetic fibres (discontinuous or waste) other than narrow woven fabrics, pile fabrics (including terry fabrics) and chenille fabrics, falling within subheading 56.07 A of the Common Customs Tariff (NIMEXE codes 56.07-01, 04, 05, 07, 08, 11, 13, 14, 16, 17, 18, 21, 23, 24, 26, 27, 28, 32, 33, 34, 36) (category 3), originating in Taiwan and in free circulation in the other Member States . . . 20

79/1009/EEC :

- Commission Decision of 14 November 1979 fixing the maximum amount of the export refund for the 115th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1634/77 . . . 22

79/1010/EEC :

- Commission Decision of 14 November 1979 fixing the maximum amount of the export refund for the 77th partial invitation to tender for raw beet sugar issued under Regulation (EEC) No 1790/77 . . . 23

79/1011/EEC :

- ★ Twenty-ninth Commission Directive of 15 November 1979 amending the Annexes to Council Directive 70/524/EEC concerning additives in feedingstuffs . . . 24

79/1012/EEC :

- ★ Commission Decision of 15 November 1979 authorizing Ireland not to apply Community treatment to outer garments and clothing accessories: jerseys, pullovers, slip-overs, waistcoats, twinsets, cardigans, bed-jackets and jumpers, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, of wool, of cotton or of man-made textile fibres falling within subheading ex 60.05 A of the Common Customs Tariff (NIMEXE codes 60.05-01, 27, 28, 29, 30, 33, 36, 37, 38) (category 5), originating in Macao and in free circulation in the other Member States . . . 27

79/1013/EEC :

- Commission Decision of 15 November 1979 to take no action on the tenders submitted by 15 November 1979 in response to the invitation to tender for the export of common wheat issued in Regulation (EEC) No 2292/79 . . . 29

(Continued on inside back cover)

Contents (continued)

79/1014/EEC :

Commission Decision of 15 November 1979 fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1990/79 30

79/1015/EEC :

Commission Decision of 15 November 1979 fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 2293/79 31

Corrigenda

- ★ Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 1996/79 of 11 September 1979 on a Community support mechanism in the field of data processing (OJ No L 231, 13. 9. 1979) 32
- ★ Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2568/79 of 20 November 1979 on the sale at a price fixed in advance of boned beef and veal held by the Irish intervention agency and intended for export, and amending Regulation (EEC) No 1687/76 (OJ No L 294, 21. 11. 1979) 32

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2731/79

of 5 December 1979

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1547/79⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 1658/79⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 4 December 1979;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1658/79 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 December 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 December 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 193, 1. 8. 1979, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 December 1979 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	78.48
10.01 B	Durum wheat	103.12 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	65.25 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	68.17
10.04	Oats	75.78
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	87.15 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	2.41
10.07 B	Millet	46.91 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	79.78 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	123.63
11.01 B	Rye flour	105.10
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	173.06
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	132.65

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments the levy is reduced by 7.25 ECU/tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2732/79

of 5 December 1979

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1547/79⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1659/79⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 % a rate of exchange based on
their effective parity ;

- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent ;

Whereas these exchange rates being those recorded on
4 December 1979 ;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall
be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 December
1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 5 December 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 193, 1. 8. 1979, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 December 1979 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	8.52	8.52	8.52
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	13.85	13.85	13.85
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3	4th period 4
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2733/79
of 5 December 1979
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1552/79 ⁽²⁾, and in particular Article
11 (2) thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice
were fixed by Regulation (EEC) No 1916/79 ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 2668/79 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1916/79 to today's

offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No
1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 December
1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 5 December 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 222, 1. 9. 1979, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 305, 1. 12. 1979, p. 11.

to the Commission Regulation of 5 December 1979 fixing the import levies on rice and broken rice

CCT heading No	Description	Third countries ⁽³⁾	ACP or OCT ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.06	Rice :		
	A. Paddy rice ; husked rice :		
	I. Paddy rice :		
	a) Round grain	89.35	41.05
	b) Long grain	120.99	56.87
	II. Husked rice :		
	a) Round grain	111.69	52.22
	b) Long grain	151.24	71.99
	B. Semi-milled or wholly milled rice :		
	I. Semi-milled rice :		
	a) Round grain	193.76	84.92
	b) Long grain	299.25	137.70
	II. Wholly milled rice :		
	a) Round grain	206.36	90.79
	b) Long grain	320.80	148.01
	C. Broken rice :	63.46	28.71

(3) The import levy on rice entering the overseas department of Reunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2734/79**of 5 December 1979****fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1552/79 ⁽²⁾, and in particular Article
13 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC)
No 1917/79 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2669/79 ⁽⁴⁾;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in

force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed
in advance in respect of rice and broken rice shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 December
1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 5 December 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 222, 1. 9. 1979, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 305, 1. 12. 1979, p. 13.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 December 1979 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3
10.06	Rice :				
	A. Paddy rice ; husked rice :				
	I. Paddy rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	II. Husked rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	B. Semi-milled or wholly milled rice :				
	I. Semi-milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	II. Wholly milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	C. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2735/79**of 4 December 1979****establishing the standard average values for customs purposes of citrus fruits
and apples and pears**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
1570/70 of 3 August 1970 establishing a system of
standard average values for citrus fruits⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 223/78⁽²⁾, and in
particular Article 2 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
1641/75 of 27 June 1975 establishing a system of
standard average values for the determination of the
value for customs purposes of apples and pears⁽³⁾, as
amended by Regulation (EEC) No 224/78⁽⁴⁾, and in
particular Article 2 thereof,

Whereas it follows from the application of the notes
and criteria laid down by Regulations (EEC) No

1570/70 and (EEC) No 1641/75 to the elements
communicated to the Commission in accordance with
Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1570/70 and
Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1641/75 that the
standard average values should be fixed as shown in
the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The standard average values provided for in Article 2
(1) of Regulation (EEC) No 1570/70 and in Article 2
(1) of Regulation (EEC) No 1641/75 shall be as shown
in the tables in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 December
1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 4 December 1979.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 171, 4. 8. 1970, p. 10.

⁽²⁾ OJ No L 32, 3. 2. 1978, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 165, 28. 6. 1975, p. 45.

⁽⁴⁾ OJ No L 32, 3. 2. 1978, p. 10.

ANNEX

Table I: Citrus fruits

Code	Description	Amount of standard average values/100 kg gross							
		Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	£ Irish	Lit	Fl	£ sterling
1.	Lemons :								
1.1	— Spain	1 526	288.97	93.56	219.95	25.33	44 016	104.27	24.62
1.2	(deleted)								
1.3	— Countries in southern Africa.	1 052	199.25	64.51	151.66	17.46	30 350	71.89	16.98
1.4	— Other African countries and countries on the Mediterranean	1 788	338.46	109.59	257.62	29.67	51 555	122.13	28.84
1.5	— USA	2 172	411.19	133.13	312.98	36.05	62 633	148.37	35.04
1.6	— Other countries	—	—	—	—	—	—	—	—
2.	Sweet oranges :								
2.1	— Countries on the Mediterranean :								
2.1.1	— Navels (with the exception of Navel sanguines), Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltese blondes, Shamoutis, Ovalis, Trovita, Hamlins	1 000	189.28	61.28	144.07	16.59	28 831	68.30	16.13
2.1.2	— Sanguines and semi-sanguines, including Navel sanguines and Maltese sanguines. .	—	—	—	—	—	—	—	—
2.1.3	— Other	—	—	—	—	—	—	—	—
2.2	— Countries in southern Africa.	576	109.03	35.30	82.99	9.55	16 607	39.34	9.29
2.3	— USA	—	—	—	—	—	—	—	—
2.4	— Brazil	522	98.90	32.02	75.28	8.67	15 065	35.69	8.42
2.5	— Other countries	557	105.57	34.18	80.35	9.25	16 080	38.09	8.99
3.	Grapefruit and pomelos :								
3.1	(deleted)								
3.2	— Cyprus, Egypt, Gaza, Israel, Turkey	1 025	194.04	62.83	147.70	17.01	29 557	70.02	16.53
3.3	— Countries in southern Africa.	—	—	—	—	—	—	—	—
3.4	— USA	1 410	266.87	86.40	203.13	23.39	40 650	96.29	22.74
3.5	— Other American countries.	871	164.95	53.40	125.55	14.46	25 126	59.52	14.05
3.6	— Other countries	1 012	191.57	62.02	145.81	16.79	29 180	69.12	16.32
4.	Clementines.	1 538	291.20	94.28	221.65	25.53	44 356	105.07	24.81
5.	Mandarines including wilkings	—	—	—	—	—	—	—	—
6.	Monreales and satsumas	1 058	200.31	64.85	152.47	17.56	30 512	72.28	17.07
7.	Tangerines, tangelos, tangors and other citrus fruits falling within subheading 08.02 B of the Common Customs Tariff, not elsewhere specified or included	—	—	—	—	—	—	—	—

Table II: Apples and pears

8.	Apples :								
8.1	— Countries of the southern hemisphere.	—	—	—	—	—	—	—	—
8.2	— European third countries	704	133.32	43.17	101.48	11.68	20 308	48.11	11.36
8.3	— Countries of the northern hemisphere other than European countries	1 529	289.37	93.69	220.25	25.36	44 077	104.41	24.66
9.	Pears :								
9.1	— Countries of the southern hemisphere.	—	—	—	—	—	—	—	—
9.2	— European third countries	—	—	—	—	—	—	—	—
9.3	— Countries of the northern hemisphere other than European countries	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾

⁽¹⁾ The standard average value for this code number is established by Regulation (EEC) No 2132/79 of 28 September 1979 (OJ No L 246 of 29. 9. 1979).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2736/79

of 5 December 1979

laying down detailed rules for the implementation of Regulation (EEC) No 2287/79 as regards the transfer to the Italian intervention agency of common wheat held by the German intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1547/79⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 729/70 of 21 April 1970 on the financing of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2788/72⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2738/75 of 29 October 1975 laying down general rules for intervention on the market in cereals⁽⁵⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2287/79 of 15 October 1979 on the transfer to the Italian intervention agency of common wheat held by the German intervention agency and on the conditions for bringing such wheat back on to the market⁽⁶⁾, and in particular Article 1 (4) thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 2287/79 provides for 200 000 tonnes of common wheat of bread-making quality held by the German intervention agency to be made available to the Italian intervention agency; whereas detailed rules for the implementation of this measure should be laid down;

Whereas the Italian intervention agency should be informed without delay of the storage places of the quantities to be transferred; whereas this information and the locations of the premises where the wheat is to be stored in Italy should be notified to the Commission so as to enable it to assess the financial consequences of the transfer;

Whereas, in order to ensure that the transfer is effected as economically as possible, the cost thereof should be put out to tender;

Whereas this transfer is subject to the provisions of Council Regulation (EEC) No 1055/77 of 17 May 1977 on the storage and movement of products

bought in by an intervention agency⁽⁷⁾ and of Commission Regulation (EEC) No 1722/77 of 28 July 1977 laying down common detailed rules for the application of Regulation (EEC) No 1055/77 on the storage and movement of products bought in by an intervention agency⁽⁸⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1625/78⁽⁹⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Pursuant to Regulation (EEC) No 2287/79 the German intervention agency shall make available to the Italian intervention agency 200 000 tonnes of common wheat of bread-making quality.

2. The Italian and German intervention agencies shall determine the characteristics of the products before loading and shall agree on the places of storage, departure and destination so as to keep transport costs to a minimum and on the dates for the removal of the wheat. These particulars shall be immediately communicated to the Commission.

Article 2

1. The Italian intervention agency shall take delivery of the common wheat, certified as being of bread-making quality by the German intervention agency before loading, and loaded on the means of transport at the warehouse of the supplying intervention agency, and shall thereupon assume responsibility for it. The definition of bread-making quality shall be that applicable for the marketing year during which the common wheat in question was taken into intervention.

The German intervention agency shall inform the Italian intervention agency, by the seventh of each month, of the quantities transferred during the previous month.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 94, 28. 4. 1970, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 275, 30. 12. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 49.

⁽⁶⁾ OJ No L 263, 19. 10. 1979, p. 3.

⁽⁷⁾ OJ No L 128, 24. 5. 1977, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 189, 29. 7. 1977, p. 36.

⁽⁹⁾ OJ No L 190, 13. 7. 1978, p. 17.

2. The cost of transporting the wheat in question shall be determined by the Italian intervention agency by means of an invitation to tender.

Such cost shall cover :

- (a) transport (excluding loading) from the supplying warehouse to the receiving warehouse (excluding unloading);
- (b) insurance on the value of the goods as determined by the reference price of the product.

3. The invitation to tender may relate to one or more consignments.

4. The Italian intervention agency shall prescribe the terms and conditions of the invitation to tender in accordance with the provisions of this Regulation. Such terms and conditions shall provide in particular for the provision of security to guarantee performance by successful tenderers of their obligations under the contract awarded to them.

Provision shall also be made to ensure equality of access and treatment for all prospective tenderers, wherever they may be established in the Community. To this end the Italian intervention agency, after signa-

ture of the decision to invite tenders, shall communicate to the Commission the date on which the invitation to tender is to open. This information shall be published in the *Official Journal of the European Communities*. A period of 15 working days from the date of publication shall be allowed for the submission of tenders.

Tenders shall be made and accepted in Italian lira.

5. The contract shall be awarded to the tenderer or tenderers offering the best terms. However, if the tenders submitted do not correspond to normal prices and costs, no award shall be made.

6. The Italian intervention agency shall keep the Commission informed of the progress of the invitation to tender and shall immediately communicate the results thereof both to it and to the German intervention agency.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 December 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2737/79

of 5 December 1979

fixing the maximum amount of the premium for white sugar for the 11th partial invitation to tender issued under the permanent invitation to tender referred to in Regulation (EEC) No 452/79 and suspending that invitation to tender

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular Article 9 (6) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 452/79 of 7 March 1979 opening a standing invitation to tender for the purpose of determining premiums for white sugar for feeding to bees⁽³⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the purpose of determining the said premiums; whereas Article 2 (2) of that Regulation provides that the permanent invitation to tender remains open until a date to be determined later; whereas that invitation to tender should be suspended at the 11th partial invitation to tender;

Whereas Article 4 (3) of Council Regulation (EEC) No 2049/69 of 17 October 1969 laying down general rules on the denaturing of sugar for animal feed⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1640/73⁽⁵⁾, provides that where a denaturing premium is fixed following an invitation to tender the criteria set out in Article 3 thereof are to be taken into account in fixing

a maximum amount of that premium; whereas, having regard to the criteria and following examination of the tenders submitted, in response to the 11th partial invitation to tender, the maximum amount of the premium should be fixed at the level specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The maximum amount of the premium for the 11th partial invitation to tender issued under Regulation (EEC) No 452/79, the time limit for the submission of tenders having expired on 5 December 1979, is hereby fixed at 20.552 ECU per 100 kilograms.

2. The standing invitation to tender referred to in Regulation (EEC) No 452/79 is hereby suspended.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 December 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 December 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 57, 8. 3. 1979, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 21. 10. 1969, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 165, 22. 6. 1973, p. 6.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2738/79

of 5 December 1979

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1547/79⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1552/79⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 2628/79⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2724/79⁽⁸⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 4 December 1979;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3.02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽⁹⁾, the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75⁽¹⁰⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2245/78⁽¹¹⁾, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 2628/79, are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 December 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 December 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁶⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 303, 29. 11. 1979, p. 15.

⁽⁸⁾ OJ No L 309, 5. 12. 1979, p. 14.

⁽⁹⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹¹⁾ OJ No L 273, 29. 9. 1978, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 December 1979 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CCT heading No	Levies in ECU/tonne	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.01 F ⁽²⁾	69.35	66.33
11.02 A VI ⁽²⁾	69.35	66.33
11.02 E II d) 1 ⁽²⁾	118.68	112.64
11.02 F VI ⁽²⁾	69.35	66.33
11.08 A II	87.56	56.73

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 9 November 1979

authorizing the French Republic not to apply Community treatment to men's and boys' woven overcoats, raincoats and other coats, cloaks and capes, other than those of category 14 A, of wool, of cotton or of man-made textile fibres, falling within heading No ex 61.01 of the Common Customs Tariff (NIMEXE codes 61.01-41, 42, 44, 46, 47) (category 14 B), originating in South Korea and in free circulation in the other Member States

(Only the French text is authentic)

(79/1006/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty, made on 2 November 1979 by the French Government to the Commission of the European Communities, for authorization not to apply Community treatment to men's and boys' woven overcoats, raincoats and other coats, cloaks and capes, other than those of category 14 A, falling within heading No ex 61.01 of the Common Customs Tariff (NIMEXE codes 61.01-41, 42, 44, 46, 47) (category 14 B), originating in South Korea and in free circulation in the other Member States;

Whereas the importation into the Community of the products in question originating in South Korea is covered by an Agreement negotiated between the Community and that country;

Whereas under that Agreement South Korea has undertaken to take all necessary steps to limit its exports of the products in question to the Community

up to the amount of certain ceilings allocated among the Member States;

Whereas it was not possible on that occasion to allocate these ceilings on the basis of the needs of the individual markets; whereas there are therefore disparities existing between the import conditions in the various Member States; whereas uniformity can only be achieved progressively;

Whereas it appears from the application submitted that there are serious difficulties in the industrial sector concerned, involving a considerable drop in production;

Whereas further indirect imports, in addition to those already made or proposed, would be likely to aggravate these difficulties;

Whereas it is not possible to set in motion rapidly the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States;

Whereas authorization should accordingly be given for the application of protective measures under the first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down in Commission Decision 71/202/EEC of 12 May 1971 ⁽¹⁾, and in particular Article 1 thereof;

⁽¹⁾ OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

Whereas, however, the application for a licence which gave rise to the application in question does not need to be covered by such an authorization,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The French Republic is authorized not to apply Community treatment to the products indicated below, where they originate in South Korea and are in free circulation in the other Member States, and in respect of which applications for import licences were lodged after 30 October 1979:

CCT heading No	Description
ex 61.01 (NIMEXE codes 61.01-41, 42, 44, 46, 47) (category 14 B)	Men's and boys' woven overcoats, raincoats and other coats, cloaks and capes, other than those of category 14 A, of wool, of cotton or of man-made textile fibres

Article 2

This Decision shall apply until new opportunities arise in France for the importation of these products from South Korea or until 31 December 1979, whichever is the earlier.

Article 3

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 9 November 1979.

For the Commission

Wilhelm HAFERKAMP

Vice-President

COMMISSION DECISION

of 14 November 1979

fixing the minimum selling prices for boned beef put up for sale by tender in
accordance with Regulation (EEC) No 2326/79

(79/1007/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 425/77 ⁽²⁾, and in particular
Article 7 (3) thereof,Whereas, pursuant to Article 9 of Commission Regula-
tion (EEC) No 2173/79 ⁽³⁾, the minimum selling
prices for meat put up for sale by tender should be
fixed taking into account tenders submitted;Whereas in accordance with Article 1 of Commission
Regulation (EEC) No 2326/79 ⁽⁴⁾, tenders have been
invited for certain quantities of boned beef and veal;
whereas consequently the minimum selling prices
should be fixed;Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The minimum selling prices for boned beef stored by
the intervention agencies of Denmark, which are to
be adopted for the invitation to tender held in accor-
dance with Regulation (EEC) No 2326/79 for which
the time limit for the submission of tenders was 5
November 1979, shall be as set out in the Annex
hereto.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 14 November 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 251, 5. 10. 1979, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 266, 24. 10. 1979, p. 5.

ANNEXE — ANHANG — ALLEGATO — BIJLAGE — ANNEX — BILAG

DANMARK ⁽¹⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkooprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser Écus/t — ECU/t — ECU/t — Ecu/ton — ECU/tonne — ECU/ton
<i>Ungtyre af første kvalitet</i>	
Udbenede forfjerdinger uden bryst og slag	2 445
Bryst og slag	1 914
<i>Prima tyre</i>	
Udbenede forfjerdinger uden bryst og slag	2 254
Bryst og slag	1 710
<i>Kvier af første kvalitet</i>	
Udbenede forfjerdinger uden bryst og slag	2 169
Bryst og slag	1 570

⁽¹⁾ Avis d'adjudication n° DK P — 1, JO n° C 269 du 24. 10. 1979, p. 19.⁽¹⁾ Ausschreibung Nr. DK P — 1, ABl. Nr. C 269 vom 24. 10. 1979, S. 19.⁽¹⁾ Bando di gara n. DK P — 1, GU n. C 269 del 24. 10. 1979, pag. 19.⁽¹⁾ Bericht van inschrijving nr. DK P — 1, PB nr. C 269 van 24. 10. 1979, blz. 19.⁽¹⁾ Notice of invitation to tender No DK P — 1, OJ No C 269, 24. 10. 1979, p. 19.⁽¹⁾ Licitationsbekendtgørelse nr. DK P — 1, EFT nr. C 269 af 24. 10. 1979, s. 19.

COMMISSION DECISION

of 14 November 1979

authorizing the United Kingdom not to apply Community treatment to woven fabrics of synthetic fibres (discontinuous or waste) other than narrow woven fabrics, pile fabrics (including terry fabrics) and chenille fabrics, falling within subheading 56.07 A of the Common Customs Tariff (NIMEXE codes 56.07-01, 04, 05, 07, 08, 11, 13, 14, 16, 17, 18, 21, 23, 24, 26, 27, 28, 32, 33, 34, 36) (category 3), originating in Taiwan and in free circulation in the other Member States

(Only the English text is authentic)

(79/1008/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty, made on 5 November 1979 by the United Kingdom Government to the Commission of the European Communities for authorization not to apply Community treatment to woven fabrics of synthetic fibres (discontinuous or waste) other than narrow woven fabrics, pile fabrics (including terry fabrics) and chenille fabrics falling within subheading 56.07 A of the Common Customs Tariff (NIMEXE codes 56.07-01, 04, 05, 07, 08, 11, 13, 14, 16, 17, 18, 21, 23, 24, 26, 27, 28, 32, 33, 34, 36) (category 3), originating in Taiwan and in free circulation in the other Member States,

Whereas the importation into the Community of the products in question originating in Taiwan is subject to a Community quantitative quota allocated among the Member States by Commission Regulation (EEC) No 3020/77 of 30 December 1977⁽¹⁾, confirmed by Council Regulation (EEC) No 255/78 of 7 February 1978⁽²⁾;

Whereas it was not possible on that occasion to allocate these quotas on the basis of the needs of the individual markets; whereas there are therefore disparities existing between the import conditions in the various Member States; whereas uniformity can only be achieved progressively;

Whereas it appears from the application submitted that there are serious difficulties in the industrial sector concerned, involving a considerable drop in production and employment;

Whereas further indirect imports, in addition to those already made or proposed, would be likely to aggravate these difficulties;

Whereas it is not possible to set in motion rapidly the machinery for bringing about the necessary cooperation from the Member States;

Whereas authorization should accordingly be given for the application of protective measures under the first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down in Commission Decision 71/202/EEC of 12 May 1971⁽³⁾, and in particular Article 1 thereof;

Whereas, however, the application for a licence which gave rise to the application in question does not need to be covered by such an authorization in view of the small amount involved,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The United Kingdom is authorized not to apply Community treatment to the products indicated below, where they originate in Taiwan and are in free circulation in the other Member States, and in respect of which applications for import licences were lodged after 5 November 1979:

CCT heading No	Description
56.07 A (NIMEXE codes 56.07-01, 04, 05, 07, 08, 11, 13, 14, 16, 17, 18, 21, 23, 24, 26, 27, 28, 32, 33, 34, 36) (category 3)	Woven fabrics of synthetic fibres (discontinuous or waste) other than narrow woven fabrics, pile fabrics (including terry fabrics) and chenille fabrics

⁽¹⁾ OJ No L 357, 31. 12. 1977, p. 51.

⁽²⁾ OJ No L 39, 9. 2. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

Article 2

Done at Brussels, 14 November 1979.

This Decision shall apply until new opportunities arise in the United Kingdom for the importation of these products from Taiwan or until 31 December 1979, whichever is the earlier.

*For the Commission**Article 3*

Henk VREDELING

This Decision is addressed to the United Kingdom.

Vice-President

COMMISSION DECISION

of 14 November 1979

fixing the maximum amount of the export refund for the 115th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1634/77

(79/1009/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular Article 19 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1634/77 of 19 July 1977 on a standing invitation to tender to determine export refunds for white sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1573/79⁽⁴⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 4 (3) of Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁶⁾, the maximum amount of the refund is fixed for partial invitations to tender within three working days following the expiry of the time limit for the submission of tenders;

Whereas, when the maximum amount of the refund is being calculated, account must be taken of the supply situation and prices within the Community, prices and potential outlets on the world market and costs incurred in exporting sugar;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 115th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amount of the export refund for the 115th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1634/77 is hereby fixed at 18.274 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 14 November 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 35.

⁽⁴⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 44.

⁽⁵⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

COMMISSION DECISION

of 14 November 1979

fixing the maximum amount of the export refund for the 77th partial invitation to tender for raw beet sugar issued under Regulation (EEC) No 1790/77

(79/1010/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular Article 19 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1790/77 of 2 August 1977 on a standing invitation to tender to determine export refunds for raw beet sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2214/79⁽⁴⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas pursuant to Article 4 (3) of Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁶⁾, the maximum amount of the refund is fixed for partial invitations to tender within three working days following the expiry of the time limit for the submission of tenders;

Whereas, when the maximum amount of the refund is being calculated, account must be taken of the supply situation and prices within the Community, prices and potential outlets on the world market and costs incurred in exporting sugar;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 77th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amount of the export refund for the 77th partial invitation to tender for raw beet sugar issued under Regulation (EEC) No 1790/77 is hereby fixed at 16.812 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 14 November 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 197, 4. 8. 1977, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 256, 11. 10. 1979, p. 24.

⁽⁵⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

TWENTY-NINTH COMMISSION DIRECTIVE

of 15 November 1979

amending the Annexes to Council Directive 70/524/EEC concerning additives in feedingstuffs

(79/1011/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 70/524/EEC of 23 November 1970 concerning additives in feedingstuffs ⁽¹⁾, as last amended by Commission Directive 79/697/EEC ⁽²⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas the provisions of Directive 70/524/EEC lay down that the Annexes must be constantly adapted in line with the progress of scientific and technical knowledge ;

Whereas it appears from the studies carried out that certain additives listed in Annex II in the 'antibiotics' or 'emulsifiers, stabilizers, thickeners and gelling agents' groups may be authorized under certain conditions throughout the Community ;

Whereas the use of various additives listed at present in Annex II requires further examination ; whereas for this reason the period of authorization of these substances must be extended for a certain period ; whereas the use of the antibiotic nisin may, under certain conditions, be authorized at national level ;

Whereas the conditions of use of several additives listed in Annex I or Annex II need to be amended or supplemented ;

Whereas the measures provided for in this Directive are in accordance with the opinion of the Standing Committee for Feedingstuffs,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE :

Article 1

The Annexes to Directive 70/524/EEC are hereby amended as follows :

1. In Annex I,

(a) in part A 'Antibiotics' :

(aa) item No E 712, 'Flavophospholipol', is supplemented as follows :

EEC No	Additives	Chemical formula, description	Species of animal	Maximum age	Minimum content	Maximum content	Other provisions
					ppm of complete feedingstuff		
			Cattle for fattening		2	10	Indicate in the instructions for use : — for supplementary feedingstuffs the maximum dose in the daily ration must not exceed : — for 100 kg bodyweight : 40 mg — above 100 kg : add 1.5 mg for each additional 10 kg bodyweight

⁽¹⁾ OJ No L 270, 14. 12. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 207, 15. 8. 1979, p. 19.

(bb) the following item is added :

EEC No	Additives	Chemical formula, description	Species of animal	Maximum age	Minimum content	Maximum content	Other provisions
					ppm of complete feedingstuff		
E 715	Avoparcin	C ₅₃ H ₆₀ O ₃₀ N ₆ Cl ₃ (polypeptide)	Chickens for fattening		7.5	15	
			Piglets	4 mo	10	40	
			Pigs	Above 4 mo to 6 mo	} 5	20	

(b) in part E 'Emulsifiers, stabilizers, thickeners and gelling agents', the following items are added :

EEC No	Additives	Chemical formula, description	Species of animal	Maximum age	Minimum content	Maximum content	Other provisions
					ppm of complete feedingstuff		
E 496	Polyethylene glycol 6000		All animal species			300	} All feedingstuffs
E 497	Polyoxypropylene-polyoxyethylene polymers (P.M. 6800-9000)		All animal species			50	

(c) in part G 'Preservatives', the words 'with the exception of cats' appearing in the column 'Species of animal' are deleted for the following items :

- E 214 Ethyl p-hydroxybenzoate,
- E 215 Sodium ethyl p-hydroxybenzoate,
- E 216 Propyl p-hydroxybenzoate,
- E 217 Sodium propyl p-hydroxybenzoate,
- E 218 Methyl p-hydroxybenzoate,
- E 219 Sodium methyl p-hydroxybenzoate ;

2. In Annex II,

(a) in part A 'Antibiotics',

(aa) in respect of item No 21, 'Virginiamycin', the date '31 December 1979' in the column 'Period of authorization' is replaced by '30 June 1980' ;

(bb) the following item is added :

EEC No	Additives	Chemical formula, description	Species of animal	Maximum age	Minimum content	Maximum content	Other provisions	Period of authorization
					ppm of complete feedingstuff			
25	Nosiheptide	$C_{51}H_{43}N_{13}O_{12}S_6$	Poultry for fattening		1	10	} Administration prohibited for at least 5 days before slaughter	} 31 December 1980
			Pigs	6 mo	2	20		

- (b) in part B, 'Coccidiostats and other medicinal substances', the date '31 December 1979' in the column 'Period of authorization' is replaced by '31 December 1980' for the following items:

No 6 Nicarbazin,
No 16 Meticlorpindol/methyl benzoate,
No 19 3,5-Dinitrosalicylic-(5-nitrofurfurylidene) hydrazide,
No 20 Amprolium/sulphaquinoxaline/ethopabate,
No 21 Amprolium/sulphaquinoxaline/ethopabate/pyrimethamine,
No 22 Halofuginone;

- (c) in part C, 'Emulsifiers, stabilizers, thickeners and gelling agents', the date '31 December 1979' in the column 'period of authorization' is replaced by '31 December 1980' for the following items:

No 4 1,2-Propanediol,
No 5 1,3-Butanediol;

- (d) in part D, 'Preservatives', the date '31 December 1979' in the column 'Period of authorization' is replaced by '31 December 1980' for the following items:

No 1 Fumaric acid,
No 2 Malic acid,
No 3 Hydrochloric acid,
No 4 Sulphuric acid,
No 5 Formaldehyde,
No 16 Sodium nitrite (E 250);

- (e) in part D (a), 'Trace elements', the date '31 December 1979' in the column 'Period of authorization' is replaced by '31 December 1980' for item No 3, 'Copper';

- (f) in part D (b), 'Non-protein nitrogenous compounds', the date '31 December 1979' in

the column 'Period of authorization' is replaced by '31 December 1980' for the following items:

No 1 Cyanuric acid,
No 2 Triuret;

- (g) in part F, 'Growth promoters', the date '31 December 1979' in the column 'Period of authorization' is replaced by '31 December 1980' for the following items:

No 2 Carbadox,
No 3 Olaquinox;

- (h) in part G, 'Binders, anti-caking agents and coagulants', the date '31 December 1979' in the column 'Period of authorization' is replaced by '31 December 1980' for the following items:

No 1 Silica,
No 2 Silicates, free of asbestos, with the exception of calcium silicates.

Article 2

The Member States shall bring into force the laws, regulations or administrative provisions necessary to comply with Article 1 (1) with effect from 1 January 1980 and shall forthwith inform the Commission thereof.

Article 3

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 15 November 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION DECISION

of 15 November 1979

authorizing Ireland not to apply Community treatment to outer garments and clothing accessories: jerseys, pullovers, slip-overs, waistcoats, twinsets, cardigans, bed-jackets and jumpers, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, of wool, of cotton or of man-made textile fibres falling within subheading ex 60.05 A of the Common Customs Tariff (NIMEXE codes 60.05-01, 27, 28, 29, 30, 33, 36, 37, 38) (category 5), originating in Macao and in free circulation in the other Member States

(Only the English text is authentic)

(79/1012/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty made on 8 November 1979 by the Irish Government to the Commission of the European Communities, for authorization not to apply Community treatment to outer garments and clothing accessories: jerseys, pullovers, slip-over, waistcoats, twinsets, cardigans, bed-jackets and jumpers, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, of wool, of cotton or of man-made textile fibres falling within subheading ex 60.05 A of the Common Customs Tariff (NIMEXE codes 60.05-01, 27, 28, 29, 30, 33, 36, 37, 38) (category 5), originating in Macao and in free circulation in the other Member States,

Whereas the importation into the Community of the products in question originating in Macao is covered by an Agreement negotiated between the Community and that country;

Whereas under that Agreement Macao has undertaken to take all necessary steps to limit its exports of the products in question to the Community up to the amount of certain ceilings allocated among the Member States;

Whereas it was not possible on that occasion to allocate this quota on the basis of the needs of the individual markets; whereas there are therefore disparities existing between the import conditions in the various Member States; whereas uniformity can only be achieved progressively;

Whereas there are serious difficulties in the industrial sector concerned, involving a considerable drop in production and employment;

Whereas further indirect imports, in addition to those already made or proposed would be likely to aggravate these difficulties, and to call into question the objective sought by the commercial measures concerned;

Whereas it is not possible to set in motion rapidly the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States;

Whereas authorization should accordingly be given for the application of protective measures under the first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down in Commission Decision 71/202/EEC of 12 May 1971 ⁽¹⁾, and in particular Article 1 thereof;

Whereas, however, the application for a licence which gave rise to the application in question does not need to be covered by such an authorization in view of the small amount involved,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Ireland is authorized not to apply Community treatment to the products indicated below, where they originate in Macao and are in free circulation in the other Member States and in respect of which applications for import licences were lodged after 5 November 1979:

CCT heading No	Description
ex 60.05 A (NIMEXE codes 60.05-01, 27, 28, 29, 30, 33, 36, 37, 38) (category 5)	Outer garments and clothing accessories: jerseys, pullovers, slip-over, waistcoats, twinsets, cardigans, bed-jackets and jumpers, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, of wool, of cotton, or of man-made textile fibres

⁽¹⁾ OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

Article 2

Done at Brussels, 15 November 1979.

This Decision shall apply until new opportunities arise in Ireland for the importation of these products from Macao or until 31 December 1979, whichever is the earlier.

Article 3

This Decision is addressed to Ireland.

For the Commission

Antonio GIOLITTI

Member of the Commission

COMMISSION DECISION**of 15 November 1979****to take no action on the tenders submitted by 15 November 1979 in response to the invitation to tender for the export of common wheat issued in Regulation (EEC) No 2292/79****(79/1013/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1547/79⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas an invitation to tender for the export refund on common wheat was issued under Commission Regulation (EEC) No 2292/79⁽⁴⁾;

Whereas Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 279/75⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2944/78⁽⁶⁾, allows the Commission to decide, in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75 and on the basis of the tenders submitted, to make no award;

Whereas on the basis of the criteria laid down in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 a maximum refund should not be fixed;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

No action shall be taken on the tenders submitted by 15 November 1979 in response to the invitation to tender for the export refund on common wheat issued in Regulation (EEC) No 2292/79.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 15 November 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 10. 1979, p. 12.

⁽⁵⁾ OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 351, 15. 12. 1978, p. 16.

COMMISSION DECISION**of 15 November 1979****fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1990/79****(79/1014/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1547/79⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas an invitation to tender for the export refund on common wheat was issued under Commission Regulation (EEC) No 1990/79⁽⁴⁾;

Whereas, pursuant to Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 279/75⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2944/78⁽⁶⁾, the Commission, acting under the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75, may decide to fix a maximum export refund; whereas in fixing this maximum the criteria provided for in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 must be taken into account; whereas a contract is awarded to any tenderer whose tender is equal to or less than the maximum export refund;

Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund on common wheat to be exported pursuant to the invitation to tender for the export of common wheat issued in Regulation (EEC) No 1990/79 is hereby fixed on the basis of the tenders submitted by 15 November 1979 at 49.64 ECU per tonne.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 15 November 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 229, 11. 9. 1979, p. 12.

⁽⁵⁾ OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 351, 15. 12. 1978, p. 16.

COMMISSION DECISION

of 15 November 1979

**fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation
to tender issued in Regulation (EEC) No 2293/79**

(79/1015/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1547/79⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general
rules for granting export refunds on cereals and
criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, and
in particular Article 5 thereof,

Whereas an invitation to tender for the export refund
on barley was issued under Commission Regulation
(EEC) No 2293/79⁽⁴⁾;

Whereas, pursuant to Article 5 of Commission Regula-
tion (EEC) No 279/75⁽⁵⁾, as amended by Regulation
(EEC) No 2944/78⁽⁶⁾, the Commission, acting under
the procedure laid down in Article 26 of Regulation
(EEC) No 2727/75, may decide to fix a maximum
export refund; whereas in fixing this maximum the
criteria provided for in Articles 2 and 3 of Regulation
(EEC) No 2746/75 must be taken into account;
whereas a contract is awarded to any tenderer whose
tender is equal to or less than the maximum export
refund;

Whereas the application of the abovementioned
criteria to the current market situation for the cereal
in question results in the maximum export refund
being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund on barley to be exported
pursuant to the invitation to tender for the export of
barley issued in Regulation (EEC) No 2293/79 is
hereby fixed on the basis of the tenders submitted by
15 November 1979 at 54.00 ECU per tonne.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 15 November 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 10. 1979, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 351, 15. 12. 1978, p. 16.

CORRIGENDA**Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 1996/79 of 11 September 1979 on a Community support mechanism in the field of data processing**

(Official Journal of the European Communities No L 231 of 13 September 1979)

Page 2, Article 3 (c):

for: '(c) undertakings in particular associations comprising at least two undertakings established in different Member States',

read: '(c) undertakings, in particular associations comprising at least two undertakings established in different Member States'.

Page 2, Article 6, third subparagraph:

for: 'The Commission may request any documents and additional information required for constituting the dossier',

read: 'The Commission may request any documents and additional information required for the examination of the proposal'.

Page 2, Article 7:

for: 'The Commission shall, seeking the opinion of independent experts on technical and scientific aspects, ensure that the dossier is constituted under conditions suited to guaranteeing industrial secrecy',

read: 'In examining proposals the Commission shall obtain the opinion of independent experts on the technical and scientific aspects and ensure the respect of industrial secrecy'.

Page 2, Article 8, first subparagraph:

for: 'If, following constitution of the dossier, the Commission proposes taking favourable action on it, the Commission shall submit to the Committee a draft Decision, accompanied by a report,

read: 'If, after examination, the Commission intends proceeding with a proposal, the Commission shall submit to the Committee a draft Decision together with a report'.

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2568/79 of 20 November 1979 on the sale at a price fixed in advance of boned beef and veal held by the Irish intervention agency and intended for export, and amending Regulation (EEC) No 1687/76

(Official Journal of the European Communities No L 294 of 21 November 1979)

Page 15, Article 3 (1) and (2):

for: '... the security referred to in Article 1 (5) of this Regulation ...',

read: '... the security referred to in Article 2 of this Regulation ...'.
